

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK
ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

**Komunikat Komisji dotyczący rozporządzenia Rady (Euratom) nr 1493/93 w sprawie przesyłania
substancji radioaktywnych między państwami członkowskimi**

(2015/C 290/01)

Zgodnie z art. 8 rozporządzenia Rady (Euratom) nr 1493/93 w sprawie przesyłania substancji radioaktywnych między państwami członkowskimi, państwa członkowskie mają obowiązek przekazania Komisji nazwy/nazw i adresu/adresów właściwych organów określonych w art. 2 oraz wszystkich niezbędnych informacji pozwalających na szybkie porozumiewanie się z tymi organami.

Państwa członkowskie są również zobowiązane zgłaszać Komisji wszystkie zmiany tych danych.

Komisja jest zobowiązana przekazać przedmiotowe informacje wraz ze zmianami wszystkim właściwym organom we Wspólnocie oraz opublikować je w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejszy komunikat Komisji zastępuje komunikat Komisji 2009/C 41/02 dotyczący rozporządzenia Rady (Euratom) nr 1493/93 w sprawie przesyłania substancji radioaktywnych między państwami członkowskimi (Dz.U. C 41 z 19.2.2009, s. 2).

Poniżej przedstawiono wykaz właściwych organów w państwach członkowskich i wszelkie informacje pozwalające na szybkie porozumiewanie się z nimi.

**Właściwe organy, o których mowa w rozporządzeniu Rady (Euratom) nr 1493/93 w sprawie przesyłania
substancji radioaktywnych między państwami członkowskimi****Austria**

Zentrales Strahlenquellenregister
Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft
Umwelt und Wasserwirtschaft
Radetzkystraße 2
1030 Wien
Tel. +43 1711004406
Faks +43 17122331
E-mail: strahlenregister@bmlfuw.gv.at
Internet: www.strahlenschutz.gv.at

Belgia

Federal Agency for Nuclear Control (FANC)
Security & Transport Department
Import & Transport Office
Rue Ravensteinstraat 36
1000 Brussels
Tel. +32 22892181
Faks +32 22892182
E-mail: transport@fanc.fgov.be
Internet: www.fanc.fgov.be

Bułgaria

Nuclear Regulatory Agency
69 Shipchenski prokhod Blvd.
1574 Sofia
Tel. +359 29406801
Faks +359 29406919
+359 29406889
E-mail: L.Kostov@bnra.bg
Internet: www.bnra.bg

Chorwacja

State Office for Radiological and Nuclear Safety
Frankopanska 11
HR-10000 Zagreb
Tel. +385 14881770
Faks +385 14881780
E-mail: ivana.kralik@dzrns.hr
Internet: www.dzrns.hr

Cypr

Radiation Inspection and Control Service
Department of Labour Inspection
Ministry of Labour, Welfare and Social Insurance
12 Apellis Street
1493 Nicosia

Tel. +357 22405623
Faks +357 22663788
E-mail: info@dli.mlsi.gov.cy
Internet: www.mlsi.gov.cy/dli

Republika Czeska

State Office for Nuclear Safety
Exposure Regulation Department
Senovážné náměstí 9
110 00 Praha 1

Tel. +420 221624243
Faks +420 221624817
E-mail: jana.davidkova@sujb.cz
Internet: www.sujb.cz

Dania

Sundhedsstyrelsen
National Institute of Radiation Protection
Knapholm 7
2730 Herlev

Tel. +45 44543454
Faks +45 72227417
E-mail: sis@sis.dk
Internet: www.sis.dk

Estonia

Environmental Board
Radiation Safety Department
Kopli 76
10416 Tallinn

Tel. +372 6644900
Faks +372 6644901
E-mail: kiirusosakond@keskkonnaamet.ee
Internet: www.keskkonnaamet.ee

Finlandia

Radiation and Nuclear Safety Authority (STUK)
P.O. Box 14
FI-00881 Helsinki

Tel. +358 9759881
Faks +358 975988500
E-mail: stuk@stuk.fi
Internet: www.stuk.fi

Francja

Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire (IRSN)
Boîte postale 17
31, avenue de la Division Leclerc
BP 17
92260 Fontenay-aux-Roses

Tel. +331 58357754
Faks +331 58359536
E-mail: inventaire@irsn.fr
Internet: www.irsn.fr

Niemcy

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
65760 Eschborn

Tel. +49 61969080
Faks +49 6196908800
E-mail: poc.rad.sources@bafa.bund.de
Internet: www.bafa.de

Grecja

President's Office
Greek Atomic Energy Commission (EEAE)
Ag. Paraskevi
15310 Attica

Tel. +30 2106506803
Faks +30 2106506762
E-mail: thomais.zormpaki@eeae.gr
Internet: www.eeae.gr

Węgry

Hungarian Atomic Energy Authority
PO Box 676
1539 Budapest

Tel. +36 14364841
Faks +36 14364843
E-mail: haea@haea.gov.hu
Internet: www.oah.hu

Irlandia

Environmental Protection Agency
Office of Radiological Protection
3 Clonskeagh Square
Clonskeagh Road
Dublin 14

Tel. +353 12697766
Faks +353 12697437
E-mail: t.ryan@epa.ie
Internet: www.epa.ie

Włochy

Italian National Institute for Environmental Protection and Research (ISPRA)
Department for Nuclear, Technological and Industrial Risk
Via Vitaliano Brancati 48
00144 Roma

Tel. +39 0650072009

+39 0650072851

Faks +39 0650072941

E-mail: joanne.wells@isprambiente.it

Internet: www.isprambiente.gov.it

Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per il Mercato Elettrico, le Rinnovabili e l'Efficienza Energetica, il Nucleare
Divisione V – Impieghi pacifici dell'energia nucleare, ricerca e gestione di materiali e rifiuti nucleari
Via Molise, 6
00187 Roma

Tel. +39 0647052531

+39 0647052639

Faks +39 0647053980

E-mail: dgmereen.segreteria@mise.gov.it

Internet: www.mise.gov.it

Łotwa

Radiation Safety Centre of State Environmental Service of Latvia

Rupniecibas Street 23

LV – 1045 Riga

Tel. +371 67084306

Faks +371 67084299

E-mail: pasts@rdc.vvd.gov.lv

rdc@rdc.vvd.gov.lv

Litwa

Radiation Protection Centre

Kalvarijų st. 153

LT-08221 Vilnius

Tel. +370 52361936

Faks +370 52763633

E-mail: rsc@rsc.lt

Internet: www.rsc.lt

Luksemburg

Directeur de la Santé
Division de la Radioprotection
Villa Louvigny-Allée Marconi
2120 Luxembourg

Tel. +352 24785670

Faks +352 467522

E-mail: secretariat.radioprotection@ms.etat.lu

Malta

Radiation Protection Board

OHSA Building

17, Triq Edgar Ferro

Pietà

PTA 3153

Tel. +356 21247677

Faks +356 21232909

E-mail: ohsa.rpb@gov.mt

Niderlandy

Autoriteit Nucleaire Veiligheid en Stralingsbescherming (ANVS)

Stralingsbescherming

Transport

Bezuidenhoutseweg 67

Postbus 16001

2500 BA Den Haag

Tel. +31 703487366

E-mail: Postbus.Transportaanvraag@anvs.nl

Internet: www.anvs.nl

Polska

Państwowa Agencja Atomistyki

Departament Ochrony Radiologicznej

ul. Krucza 36

00-522 Warszawa

Tel. +48 226959743

Faks +48 226959871

E-mail: sekretariat.dor@paa.gov.pl

Internet: www.paa.gov.pl

Portugalia

Przemieszczenia z/do obiektów jądrowych:

Comissão Reguladora para a Segurança das Instalações Nucleares (COMRSIN)

Palácio das Laranjeiras

Estrada das Laranjeiras, 205

P-1649-018 Lisboa

Tel. +351 217231000

E-mail: geral-comrsin@comrsin.pt

sec.ctn@ctn.ist.utl.pt

Internet: www.comrsin.pt

Przemieszczenia inne niż przemieszczenia z/do obiektów jądrowych:

Instituto Superior Técnico (IST)

Campus Tecnológico e Nuclear

Estrada Nacional 10, km 139,7

2695-066 Bobadela LRS

Tel. +351 219946010

Faks +351 219946016

E-mail: sec.ctn@ctn.ist.utl.pt

Internet: www.ctn.ist.utl.pt

Rumunia

National Commission for Nuclear Activities Control
(CNCAN)
14 Libertatii Blvd, Sector 5
050706 București

Tel. +40 213160572
Faks +40 213173887
E-mail: office@cncan.ro
Internet: www.cncan.ro

Słowacja

Public Health Authority of the Slovak Republic
Trnavská cesta 52
826 45 Bratislava

Tel. +421 249284253
Faks +421 244372619
E-mail: andrej.galbavy@uvzsr.sk
Internet: www.uvzsr.sk

Słowenia

*Źródła promieniotwórcze w sektorze medycznym
i weterynaryjnym:*

Ministry of Health
Slovenian Radiation Protection Administration
Ajdovščina 4
SI-1000 Ljubljana

Tel. +386 14788709
Faks +386 14788715
E-mail: gp-ursvs.mz@gov.si
Internet: www.uvps.gov.si/en/

*Źródła promieniotwórcze w innych sektorach (przemysł, badania
naukowe):*

Ministry of the Environment and Spatial Planning
Slovenian Nuclear Safety Administration
Litostrojska cesta 54
SI-1000 Ljubljana

Tel. +386 14721100
Faks +386 14721199
E-mail: gp.ursjv@gov.si
Internet: www.ursjv.gov.si/en/

Hiszpania

Krajowy punkt kontaktowy

Consejo de Seguridad Nuclear
c/ Pedro Justo Dorado Dellmans, 11
28040 Madrid

Tel. +34 913460100
Faks +34 913460588
E-mail: comunicaciones@csn.es
jzj@csn.es
Internet: www.csn.es

*Jeśli chodzi o przesyłanie substancji promieniotwórczych do
obiektów jądrowych, obiektów promieniotwórczych kategorii
pierwszej bądź obiektów promieniotwórczych kategorii drugiej
i trzeciej, znajdujących się w regionach Andaluzja, Kastylija-La
Mancha i Melilla:*

DIRECCIÓN GENERAL DE POLÍTICA ENERGÉTICA
Y MINAS
Paseo de la Castellana, 160
28071 Madrid

Tel. +34 913397418
Faks +34 913497529
Elvira Hernando Velasco
E-mail: ehernando@minetur.es
Jaime de Ponga
E-mail: jponga@minetur.es

*Jeśli chodzi o przesyłanie substancji promieniotwórczych do
obiektów promieniotwórczych kategorii drugiej i trzeciej,
znajdujących się w poniższych regionach:*

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE ASTURIAS
Dirección General de Industria
Plaza de España, 1, 3ª planta
33007 Oviedo

Tel. +34 985106676
Faks +34 985106675
Carlos Rojo Corral
E-mail: carlos.rojocorral@asturias.org

GOBIERNO DE ARAGÓN
Departamento de Industria e Innovación
Dirección general de Energía y Minas
Servicio de Gestión Energética
Paseo de María Agustín, 36
50071 Zaragoza

Tel. +34 976714747
Faks +34 976715360
Eduardo Pérez Lacosta
E-mail: eperez@aragon.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE BALEARES
Consejería de Economía y Competitividad
Dirección General de Industria y Energía
Camino de Son Rapinya, 12
07013 Palma de Mallorca

Tel. +34 971177493
Faks +34 971177495
Rafael Pons Jaudin du Sentre
E-mail: rpons@cnergia.caib.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CANARIAS

Consejería de Empleo, Industria y Comercio
Dirección General de Industria
Edif. Múltiples I
Avda. Anaga, 35
Santa Cruz de Tenerife

Tel. +34 928899400 (Ext. 89288)

+34 922475000 (Ext. 25216)

Faks +34 922475354

Antonio Carlier Millán

E-mail: acarmil@gobiernodecanarias.org

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE GALICIA

Consejería de Economía e Industria
Dirección General de Energía y Minas
Edificio Administrativo San Caetano, s/n, bloque 5,
4ª puerta
Santiago de Compostela
15781 A Coruña

Tel. +34 981545587

Faks +34 981957192

María Rodríguez Sampredo

E-mail: maria.rodriguez.sampedro@xunta.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CANTABRIA

Consejería de Innovación, Industria, Turismo y Comercio
Dirección General de Innovación e Industria
c/ Albert Einstein, 2
39011 Santander

Tel. +34 942200054

Faks +34 942200030

Fernando Javier Rodríguez Puertas

E-mail: rodriguez_@gobcantabria.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE LA RIOJA

Consejería de Industria, Innovación y empleo
Dirección General de Innovación, Industria y Comercio
c/ Marqués de la Ensenada, 13-15 (entrada por c/ Albia
de Castro)
26071 Logroño

Tel. +34 941291100 (Ext. 33487)

Faks +34 941291479

Efrén Tarancón Andrés

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Economía y Empleo
Dirección General de Industria e Innovación Tecnológica
c/ Jacinto Benavente, 2, pta 2ª, ala Norte
47195 Arroyo de La Encomienda (Valladolid)

Tel. +34 983324288

Faks +34 983411410

Miriam Conde Redondo

E-mail: conredmi@jcyll.es

Carmen Garmón San Miguel

Tel. +34 983324291

E-mail: garsancm@jcyll.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE MADRID

Consejería de Economía y Hacienda
Dirección General de Industria, Energía y Minas
C/ Cardenal Marcelo Spínola, 14, edificio 4, planta 4ª
28026 Madrid

Tel. +34 914206498

Faks +34 915802194

Amparo de la Puerta Quesada

E-mail: amparo.delapuerta@madrid.org

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CATALUÑA

Departament D'Empresa I Ocupació
Dirección General de Energía, Minas y Seguridad
Industrial
Servicio de Coordinación de Actividades Radioactivas
c/ Pamplona, 113
08018 Barcelona

Tel. +34 933226633

Faks +34 934393996

Gloria Rocamora

E-mail: grocamora@gencat.cat

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE MURCIA

Consejería de Industria, Turismo, Empresa e Innovación
Dirección General de Industria, Energía y Minas
c/ Nuevas Tecnologías, s/n
30205 Murcia

Tel. +34 968362030

Faks +34 968362003

Joaquín Abenza Moreno

E-mail: Joaquin.abenza@carm.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EXTREMADURA

Consejería de Agricultura, Desarrollo Rural, Medio
Ambiente y Energía
Dirección General de Ordenación Industrial y Energía
Paseo de Roma, s/n
06800 Mérida

Tel. +34 924005415

Faks +34 924005601

Jesús García Sáez de Santa-María

E-mail: jesusmaria.garcia@gobex.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE NAVARRA

Departamento de Economía, Hacienda, Industria
y Empleo
Dirección General de Industria, Empresa e Innovación
Servicio de Energía, Minas y Seguridad Industrial
Parque Tomás Caballero, 1
31005 Pamplona

Tel. +34 848424499

Faks +34 848426468

María del Mar Trapote Redondo

E-mail: jlasaequ@navarra.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO
Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad
Viceconsejería de Industria
Dirección de Energía, Minas y Administración Industrial
c/ Donostia-San Sebastián, 1
01010 Vitoria-Gasteiz

Tel. +34 945019696
+34 945019949
+34 945019935
Faks +34 945019935
José Miguel Muñoz San Martín
E-mail: josemi-munoz@ej-gv.es

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE VALENCIA
Consejería de Economía, Industria, Turismo y Ocupación
Dirección General de Energía
c/ Castán Tobeñas, 77, Torre 2, 4ª planta
46018 Valencia

Tel. +34 963209572
Faks +34 9634226471
E-mail: efren.tarancon@larioja.org

CIUDAD AUTÓNOMA DE CEUTA
Consejería de Sanidad y Consumo
Servicio de Consumo
Plaza de África, 1, acceso C, 1º A
51001 Ceuta

Tel. +34 956511658
+34 956528129
Faks +34 956515988
José María Viñas Salvador
E-mail: jmvinas@ceuta.es

Szwecja

Strålsäkerhetsmyndigheten
SE-171 16 Stockholm

Tel. +46 87994000
Faks +46 87994010
E-mail: registrator@ssm.se
Internet: www.ssm.se

Zjednoczone Królestwo

Obiekty objęte ustawą o obiektach jądrowych (Nuclear Installations Act):

ISSET
The Office for Nuclear Regulation
Building 4 N.G Redgrave Court
Merton Road
Bootle, L20 7HS
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Tel. +44 1519513594
Faks +44 1519514004
E-mail: ISSET@onr.gsi.gov.uk
Internet: www.onr.org.uk/shipments-of-radioactive-substances.htm

Rejestracje we wszelkich innych obiektach:

W PRZYPADKU ANGLII
The Environment Agency
International Waste Shipments Team
Richard Fairclough House
Knutsford Road
Warrington WA4 1HT
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
Tel. +44 1925542265
Faks +44 1925542105
E-mail: shipments@environment-agency.gov.uk
<https://www.gov.uk/radioactive-waste-spent-fuel-or-sources>

W PRZYPADKU IRLANDII PÓŁNOCNEJ
Chief Radiochemical Inspector
Northern Ireland Environment Agency
Industrial Pollution and Radiochemical Inspectorate
Klondyke Building
Cromac Avenue
Gasworks Business Park
Belfast BT7 2JA
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
Tel. +44 2890569299
Faks +44 2890569263
E-mail: ipri@doeni.gov.uk
Internet: www.doeni.gov.uk/niea/

W PRZYPADKU SZKOCJI
Radioactive Substances Unit
Scottish Environment Protection Agency
Strathallan House
Castle Business Park
Stirling FK9 4TZ
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
Tel. +44 1786457700
Faks +44 1786446885
E-mail: RSEnquiries@sepa.org.uk
Internet: www.sepa.org.uk

W PRZYPADKU WALII
Natural Resources Wales
Waste Shipment Unit
St Mellons Business Park
CARDIFF
CF3 OEY
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
Tel. +44 02920245315
Faks +44 02920362487
E-mail: Waste-shipments@naturalresourceswales.gov.uk
Internet: www.naturalresourceswales.gov.uk